

# GAZETA TRANSILVANIEI.

REDACTIUNEA ȘI ADMINISTRATIUNEA:  
BRAȘOVU, piața mare Nr. 22.

„GAZETA” IEȘE ÎN FIECARE ZI.

Pe un an 12 flor., pe șase luni 6 flor., pe trei luni 3 flor.  
România și străinătate:  
Pe un an 40 fr., pe șase luni 20 fr., pe trei luni 10 franci.

SĂ PRENUMERĂ:

la poște, la librării și pe la dd. corespondenți.

ANUNȚIURILE:

Oșeriă garmond 6 cr. și timbru de 30 cr. v. a. pentru fiecare publicare

Scrierile nefrancoate nu se primesc. — Manuscripte nu se retrămit.

N<sup>o</sup> 81.

Luni, Marți 14 (26) Aprilie.

1887.

Brașov, 13 Aprilie 1887.

Incidentul dela frontiera germano-franceză încă nu s'a aplanat. S'au schimbat însă declarațiunile între cabinetele din Berlin și Petersburg, al căror rezultat este, că Germanii susțin, că arestarea comisariului de poliție francez s'a făcut pe teritoriu german, și că Franțesii susțin, că s'a săvârșit pe teritoriu francez. Afară de acesta guvernul german nu mai dată prin însărcinatul său de afaceri dela Paris declarațiunea, că n'a avut intențiunea de a provoca Franța și că îndată ce se va constata, că Schnaebele a fost arestat pe pământ francez, el va fi pus pe picior liber.

Versiunea, după care Schnaebele a trântit la pământ pe unul din agenți și a căutat să se retrage în fugă pe teritoriul francez, se adevărese acum chiar de către organul bismarckian „Norddeutsche allg. Ztg.”, numai că acesta pretinde, că Schnaebele a fost prins încă dincoace de granița franceză. Consiliul de miniștri francez a constatat de altă parte pe temelul raportului procurorului dela Nancy, că arestarea s'a făcut pe terem francez și a decis să comunice actele guvernului german.

Va trebui să urmeze dăr o anchetă și unele foi, ca „Temps”, cred, că după terminarea acestei anchete incidentul va fi regulat după normele dreptului ginților. „Déca” adaugă această fâie, „guvernul german a avut cauze îndreptate de a se plânge în contra acestui comisari trebuia să o facă pe cale diplomatică și să pretindă dela guvernul francez depărtarea său destituirea lui. Autoritățile germane însă n'au procedat astfel, ci se pare că au voit să pună o cursă, ceea ce nu e admisibil.”

„Europa,” scrie „Standard” din Londra, așteptă în afacerea Schnaebele cea mai clară justificare, la din contră ar trebui să condamne procederea organelor germane, și întreaga presă engleză lată atitudinea cumpătată a Franței.

Incidentul din vorbă va aduce în totu casul mai multă lumină asupra situațiunii încurcate de astăzi. Déca guvernul german se va justifica în mod leal, atunci dovedit va fi, că n'a voit să provoace, dovedit va fi mai de parte, că principele de Bismarck nu mai poate conta pe neutralitatea Rusiei în cazul unui nou război cu Franța.

Și într'adeveru ceea ce se știe și se vorbește adă despre atitudinea țarului și a Rusiei nu este nicădecum încurajator pentru cancelarul german. Împrejurarea, că țarul Alecsandru s'a decis în ultimul moment de a nu distinge pe Giers cu o decorațiune, este privită în Berlin ca un semn sigur, că contractul lui Giers, Katkov și amicii săi reprezintă adă politica, care se bucură de simpatia țarului. Se știe, că postulatele de competență ale politicii lui Katkov sunt, că Rusia se nu mai între în alianță cu Germania și cu Austro-Ungaria, ci să păstreze libertatea de acțiune, ca la momentul dat să potă merge mână în mână cu Franța. Temerea de această cooperare eventuală impune principelui Bismarck rezerva, ce vedem că încă o păstrează.

Faptul, că diarele rusești, precum se anunță din Petersburgu condamnă unanim procederea autorităților germane cu ocaziunea arestării comisariului de poliție francez Schnaebele, va contribui numai a mări îngrijirile celor din Berlin și să îndemne să aranjeze cât mai curând pe cale diplomatică incidentul ivit la frontiera franco-germană.

În asemenea împrejurări nu e mirare, că cestiunea bulgară stă pe loc și nu face nici un pas înainte spre rezolvarea ei. Organul diplomației rusești „Le Nord” asigură din nou, că Rusia nu va transige cu „usurpătorii” bulgari,

ci va aștepta în liniște căderea lor, fără de a-și modifica atitudinea sa de până acum. Afacerea bulgară este cea mai flagrantă dovadă, că cele trei împărății nu mai procedu în înțelegere unele cu altele.

## Afacerea convențiunii comerciale.

Dintr'unu articolu alu diarului „Le Nord” publică „Unirea” următoarele pasaje mai însemnate:

„Înțelegerea, țice „Le Nord”, e anevoioasă de făcut. România reclamă folose pentru vite, folose pe care Austro-Ungaria se codese d'a le acorda, și acesta cere folose pentru produsele sale industriale pe care România vrea să le lovescă cu drepturi de vamă mai multu său mai puțin ridicat. Cum observă „Unirea”, chestia vitelor este cea mai importantă pentru România, de unu interes mai mare chiar decât acela pe care-lu are chestia grânelor; căci grânele românești nu-s în primejdia d'a nu pută intra în Ungaria, fiind că numai primind grânele românești, Ungurii își vor pută exporta pe ale lor, care-s mai scumpe; pe când tocmai din potrivă se întâmplă cu vitele.

În sfârșit, „Le Nord” țice că stăruințele trimișilor României nu par să fi fost zadarnice; adaugă că învoirea ar fi aproape făcută, că mai rămâne acum cestiunea drepturilor asupra produselor industriale și că intreruperea tratărilor e pricinuită de neînțelegerea asupra acestei cestiuni. Speranța ce delegații austro-ungari avu că, în schimbulu concesiunilor făcute de ei, li se vor face concesiuni asupra acestui punctu a fost amăgită.

România vrea să-și ocrotescă industriile născându și într'acești scopu vră să scotă cu totul unu orecare număr de articole din regimul convențional și să isbescă pe alte cu drepturi mari. Ea a încheiat de curând o convențiune adițională cu Germania, care redă libertatea de acțiune pentru mai multe produse, îngăduindu-i să le supue tarifulu său autonom și o autorisă să ridice multu pentru unu orecare număr de alte articole taxele de intrare. Germania a putut încheia cu atât mai ușor această convențiune, care îi dă ceva folose, cu cât produsele pentru care România își reluă dreptul d'a le supune tarifulu autonomu său d'a le impune cu taxe mari, ținu unu micu locu în esportul german. Aceleași articole însă figură pentru o cantitate considerabilă în esportul austriac, și e veditu că, mai multu spre a pută aplica acestor produse condițiile stipulate cu Germania, guvernul din Bucuresci a încheiat noulu tratat germano-român.

Îndată ce condițiile convenției acesteia fură cunoscute, țice mai departe „Nord”, diarele austriace începură a scrie că ea era îndreptată contra Austriei. Delegații austro-ungari au cerut înzadar până acum reducerea drepturilor de intrare pentru produsele, care interesă mai multu esportul austriac. Delegații români au refuzat. Totuși avându în vedere declarația făcută de d. ministru Ferekide, că tratările vor putea isbuti, „Le Nord” crede că:

„guvernul român nu va continua să opue cere rilor austriace unu non possumus radicalu.”

„Le Nord” e însă de părere, că prin o convențiune română-austro-ungară se vor da folose Austriei Cislaitane în paguba intereselor ungare.

„N. fr. Presse” vorbindu de autorisarea dată de Camerele române guvernului din Bucuresci spre a încheia o convențiune provisorie cu Austro-Ungaria, țice:

„Guvernele austro-ungare sunt gata să încheie o convențiune comercială provisorie, ele sunt însă de părere, că tratatulu provisoriu trebură să conțină toate dispozițiunile celui definitiv și să nu aibă decât în privirea

duratei caracterul provisoriu; Austro-Ungaria nu va acorda spre esemplu decât în acelu casu garanțiile cerute pentru esportul cerealelor și vitelor române, decât România va încuviința în același timp punctele presintate de Austriaci cu privire la articolele industriale și la vâmi. În totu casulu deocamdată există încă mari divergențe de păreri între ambele state în privirea convenției provisorii de încheiatu.”

„Budap. Corresp.” anunță următoarele:

Dela guvernul român n'a sosit încă până acum în privința continuării negocierilor nici o știre. Credem sigur, că după rezultatul favorabilu, ce l'au avut conferențele ținute de curând în Viena, se va încheia cu România o convențiune de tarife și o convențiune veterinară. Dăr acum nu va mai fi cu puțință, ca aceste convențiuni să fiă discutate și primite încă în sesiunea actuală a dietei ungare. Dieta va fi disolvată cel mai târziu în 28 Maiu a. c. Chiar și în casulu când negocierile cu România ar urma de aci încolo cu grabire, pare foarte neverisimil, ca proiectele asupra înarticulării convențiunilor să fiă prezentate încă la timpul dietei. Ratificarea convențiunilor se va pută dăr face numai la toamnă.

## Incidentul dela granița germană-franceză.

După cum comunică telegramele din Paris, arestarea comisariului de poliție francez Schnaebele de către autoritățile germane a produs în Paris o adâncă impresiune. Cu toate liniștele ce-și dedă persoanele conducătoare a recomanda liniște și sânge rece, unele persoane politice nu și-au putut înăbuși sentimentul, că incidentul dă pricină la un război. La șirata ce s'a dat la 21 Aprilie n. în ministerul de esterne s'a vorbit multu despre acestu incident. Unu diplomați erau de părere, că afacerea e unu simptomu seriosu, cumcă războiul nu se va mai amâna multu timp. Chiar de nu s'ar nasce nimic din acestu incident, el este cu toate astea începutul unu șir de provocațiuni, care în cele din urmă vor duc la o ciocnire. Ministrul de esterne francez judecă casulu cu liniște și sfătuesce să nu se esagereze faptul, până ce nu vor fi cunoscute toate împrejurările în care s'a comis. Se găsescu în fine și voci diplomatice, care cred că afacerea ar proveni dintr'o neînțelegere.

Ministrul Goblet a hotărît să nu întreprindă nici unu pas, înainte d'a cunoșce esactul casul și d'a ști, că ore i se potă ori nu împuta ceva comisariului francez, care de altminterlea șervesce de 15 ani la graniță, e cavaleru alu legiunei de onore și e recunoscutu ca funcționar destoinic.

După o conferință cu ministrul președinte Goblet și cu celu de esterne Flourens, ministrul de justiție a avisat pe procurorul general din Nancy să se ducă la Pagny-sur-Moselle și să dea unu raportu amărunitu despre arestarea comisariului Schnaebele. Prefectulu departamentului Meurthe-et-Moselle a sosit în Paris, unde a conferit cu Goblet. Raportulu procurorului din Nancy constată că arestarea s'a făcut în adevăr pe pământu francez, că a fostu țiriu și legat de agenții germani.

„République Française” țice că știrea a provocat o adâncă mișcare; se abține însă dela ori-ce comentariu, până ce va avé știri oficiale. „XIX Siècle” încă e de părere să aștepte lamuriri; potă că e unu casu, care nu va avé urmări serioase. „Figaro” ascrie faptul hiperzelului vre-unui funcționar subalternu german. De această părere e și o persoană dela ambasada germană din Paris. Nu potă fi decât o eror, se țice, căci altfelu afacerea ar fi de o gravitate ce nu s'ar pută ascunde. „Figaro” își esprimă și părerea, că și această ar pută fi o





Cursul la Bursa de Viena din 23 Aprilie st. n. 1887.

Table with 2 columns: Item name and price. Includes items like Rentă de aur, Rentă de hârtie, Amortisarea datoriei, etc.

Bursa de București.

Cota oficială dela 11 Aprilie st. v. 1887.

Table with 2 columns: Item name and price. Includes items like Renta română, Renta rom. amort., Impr. oraș. Buc., etc.

Cursul pieței Brașov

din 25 Aprilie st. n. 1887.

Table with 2 columns: Item name and price. Includes items like Bancnote românești, Argint românesc, Napoleon-d'ori, etc.

Nr. 690—1887.

Concurs.

Pentru ocuparea postului de învățător poporală ordinară și sistemată la școala elementară comună mixtă cu limba de propunere română din comuna Nepos, cu salariu anual de 400 fl. și locuință cu grădină, eventual 100 fl., prin acesta se publică concurs.

Bistrița, 22 Aprilie 1887.

Havas Gyula m. p.

1—3 inspect. reg. de școle ală com. Bistrița-Năsăud.

Avisul d-loru abonați!

Rugăm pe d-nii abonați ca la reînnoirea prenumerațiunei să binevoiască a scrie pe couponul mandatului postal și numerii de pe fașia sub care au primitu diarul nostru până acuma.

Domnii ce se abonează din nou să binevoiască a scrie adresa lămurită și să arate și postaltimă.

Dacă se ivesc ıregularități la primirea diarului onor. abonați suntu rugați a ne înconoscimța imediatu prin carte postale, ca în cătu depinde dela noi; să se delătoreze

ADMINISTR. „GAZ. TRANS“

TARIFA

anunțurilor și inserțiunilor.

Anunțuri în pagina a IV-a linia de 80 literé garmond fl. — cr. 6. Pentru inserțiuni și reclame pagina a III linia a fl. — cr 10.

Pentru repețiri se acordă următoarele rabate:

Table showing repetition rates: Pentru repețiri de 3—4 ori 10%, 5—8 15%, 9—11 20%, 12—15 30%, 16—20 40%, Dela 20 de repețiri în sus 50%.

Pentru anunțuri ce se publică pe mai multe luni se facu învoiri și reduceri și peste cele însemnate mai sus.

Mersul trenurilor

Valabilu dela 1 Octomvre st. n. 1886.

pe linia Predeal-Budapesta și pe linia Teiuș-Arad-Budapesta a calei ferate orientale de stat reg. ung.

Large table with 4 main sections: Predeal-Budapesta, Budapesta-Predeal, Teiuș-Arad-Budapesta, and Budapesta-Arad-Teiuș. Each section contains train schedules with columns for train type, departure times, and arrival times.

Nota: Orele de noapte suntu cele dintre liniile gróse.